



April 2012

The Ottawa Hospital Foundation and TELUS Ride For Dad to host PSA Clinic

With prostate cancer now being the most commonly diagnosed cancer in Canadian men and the second most common cause of death from cancer in men, it's more important than ever to get tested.

On Saturday, May 5, TELUS Ride For Dad and The Ottawa Hospital Foundation will be joining forces to offer a free prostate specific antigen (PSA) Clinic with the help of the health care professionals at The Ottawa Hospital. The PSA, which is a simple blood test, measures the amount of protein the male blood stream and is one of two common methods of detecting prostate cancer.

The clinic will be held at the Riverside Campus of The Ottawa Hospital from 10 a.m. to 2 p.m. and we're looking for a few good men! All you need to bring is your health card and your green Ottawa Hospital card. If you don't have a Hospital green card, we will issue one to you when you arrive at the clinic.

A longstanding supporter of prostate cancer research and care at The Ottawa Hospital, TELUS Ride For Dad's mission is to raise the awareness of the importance of testing. By working with The Ottawa Hospital Foundation and tapping into the expertise offered by staff and physicians at The Ottawa Hospital the outcome of prostate cancer for men in our community could be improved. Thank you, TELUS Ride for Dad, for helping us look after the men in our lives!

Building a Better Hospital
www.ohfoundation.ca



In accordance with our [Privacy Statement](#), The Ottawa Hospital Foundation respects the privacy of donors and protects their personal information - we do not rent, sell or trade our lists.

To unsubscribe from this list, please reply to this e-mail with the subject "remove".



Avril 2012

La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa et la Randonnée pour papa TELUS organisent une clinique de dépistage de l'APS

Le cancer de la prostate étant actuellement le cancer le plus souvent diagnostiqué chez les hommes canadiens et aussi la deuxième cause de décès attribuable au cancer chez les hommes, il est plus important que jamais pour ces derniers de subir un test de dépistage.

Le samedi 5 mai, la Randonnée pour papa TELUS et La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa uniront leurs efforts pour offrir une clinique de dépistage de l'antigène prostatique spécifique (APS), avec l'aide des professionnels de la santé de L'Hôpital d'Ottawa. Le test de dépistage de l'APS, qui est une simple analyse de sang, permet de mesurer la quantité de protéines se trouvant dans le courant sanguin masculin et constitue l'une des deux méthodes courantes de dépistage du cancer de la prostate.

La clinique se tiendra au Campus Riverside de L'Hôpital d'Ottawa, de 10 h à 14 h et nous lançons un appel aux hommes! Vous n'avez qu'à apporter votre carte Santé ainsi que votre carte verte de L'Hôpital d'Ottawa. Si vous n'avez pas de carte verte de L'Hôpital d'Ottawa, nous vous en remettrons une lors de votre arrivée à la clinique.

La Randonnée pour papa TELUS, qui est une alliée de longue date de la recherche et des soins pour le cancer de la prostate à L'Hôpital d'Ottawa, se donne comme mission de mieux sensibiliser la population à l'importance des tests de dépistage. Grâce à sa collaboration avec La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa et au savoir-faire du personnel et des médecins de L'Hôpital d'Ottawa, les retombées du cancer de la prostate chez les hommes de notre collectivité pourraient être diminuées. Nous tenons à remercier la Randonnée pour papa TELUS de nous aider à prendre soin des hommes de notre vie!

Bâtir un meilleur hôpital
www.fondationho.ca



En conformité avec notre [politique de confidentialité](#), La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa respecte la vie privée des donateurs et protège leurs renseignements personnels – nous ne louons, ne vendons et n'échangeons pas nos listes.

Si vous désirez que votre nom soit rayé de la présente liste, veuillez faire parvenir un message électronique portant l'objet « Rayez mon nom » à ce courriel.